

5 Literaturhinweise zu Fragen der Namensschreibung, insbesondere der Verwendung von Exonymen

- ABTEILUNG FÜR KARTOGRAPHISCHE ORTSNAMENKUNDE (AKO) (Hrsg.) (1994), Vorschläge zur Schreibung geographischer Namen in österreichischen Schulatlantent (= Wiener Schriften zur Geographie und Kartographie, 7). Wien, Institut für Geographie der Universität Wien, Ordinariat für Geographie und Kartographie.
- BACK O. (1997), Fragen der Wiedergabe fremdsprachlicher geographischer Namen durch Exonyme oder durch Umschriftung. In: KRETSCHMER, I. et al. (Hrsg.), Kartographie und Namenstandardisierung. Tagungsband zum „Symposium über geographische Namen“ (= Wiener Schriften zur Geographie und Kartographie, 10). Wien, S. 55–63.
- BACK O. (2002)³, Übersetzbare Eigennamen. Eine synchrone Untersuchung von interlingualer Allonymie und Exonymie. Wien, Praesens Verlag.
- BREU J. (1981), Die Standardisierung geographischer Namen im Rahmen der Vereinten Nationen. In: Kartographische Nachrichten, 31 (4), S. 151–154.
- BREU J. (1981), Ausgewählte Probleme der Beschriftung und Namensschreibung in Schulatlantent am Beispiel der neuen österreichischen Unterstufenatlantent. In: Mitteilungen der Österreichischen Geographischen Gesellschaft, 123, S. 134–157.
- BREU J. (1992), Die Schreibung geographischer Namen in der Schulkartographie. In: MAYER F. (Hrsg.), Schulkartographie. Wiener Symposium 1990 (= Wiener Schriften zur Geographie und Kartographie, 5). Wien, S. 103–113.
- JORDAN P. (1997), Toponymische Redaktion von Kartenwerken am Beispiel des Atlantes Ost- und Südosteuropas. In: KRETSCHMER I. et al. (Hrsg.), Kartographie und Namenstandardisierung. Tagungsband zum „Symposium über geographische Namen“ (= Wiener Schriften zur Geographie und Kartographie, 10). Wien, S. 79–85.
- JORDAN P. (2000), Vom Wert der Exonyme. Plädoyer für einen maßvollen und politisch sensiblen Gebrauch. In: LECHTHALER M., GARTNER G. (Hrsg.), Per aspera ad astra. Festschrift für Fritz Kelnhofer zum 60. Geburtstag. Wien 2000. S. 52–71.
- JORDAN P. et al. (Hrsg.) (2007), Exonyms and the International Standardisation of Geographical Names. Approaches towards the Resolution of an Apparent Contradiction (= Wiener Osteuropastudien, 24). Wien – Berlin, LIT-Verlag.
- JORDAN P. et al. (Hrsg.) (2011), Trends in Exonym Use. (= Name and Place, 1). Hamburg, Dr. Kovač.
- KADMON N. (2000)², Toponymy. The Lore, Laws and Language of Geographical Names. New York, Vantage Press.
- KADMON N. (2002), Glossary of Terms for the Standardization of Geographical Names. United Nations, New York, ST/ESA/STAT/SER.M/85.
- KADMON N. (2007), Glossary of Terms for the Standardization of Geographical Names, Addendum. United Nations, New York, ST/ESA/STAT/SER.M/85/Add.1
- KRAIF U. (red.) (2003), DUDEN. Satz und Korrektur. Materialien. Mannheim.
- KRETSCHMER I. et al. (Hrsg.) (1997), Kartographie und Namenstandardisierung. Tagungsband zum „Symposium über geographische Namen“ (= Wiener Schriften zur Geographie und Kartographie, 10). Wien, Institut für Geographie der Universität Wien, Ordinariat für Geographie und Kartographie.
- STÄNDIGER AUSSCHUSS FÜR GEOGRAPHISCHE NAMEN (StAGN) (Hrsg.) (1966), Duden. Wörterbuch geographischer Namen. Europa (ohne Sowjetunion). Mannheim, Bibliographisches Institut.
- STANI-FERTL R. (2001), Exonyme und Kartographie. Weltweites Register deutscher geographischer Namen, klassifiziert nach Gebräuchlichkeit, und ihrer ortsüblichen Entsprechungen. Arbeitsmittel für Redakteure (= Wiener Schriften zur Geographie und Kartographie, 14). Wien, Institut für Geographie und Regionalforschung der Universität Wien, Kartographie und Geoinformation.
- STANI-FERTL R. (2009), Toponyme in Geschichtskarten. In: Österreich in Geschichte und Literatur mit Geographie, 53 (2), S. 200–206.
- ZIKMUND H. (2000), Duden. Wörterbuch geographischer Namen des Baltikums und der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten. Mit Angaben zu Schreibweise, Aussprache und Verwendung der Namen im Deutschen. Mannheim, Bibliographisches Institut AG.

Internetquellen:

Arbeitsgemeinschaft für Kartographische Ortsnamenkunde (AKO):
<<http://www.oeaw.ac.at/dinamlex/AKO/AKO.html>>

NGA GEOnet Names Server (GNS), National Geospatial-Intelligence Agency:
<<http://earth-info.nga.mil/gns/html/index.html>>

Report on the Current Status of United Nations Romanization Systems for Geographical Names, Working Group on Romanization Systems, United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN):
<<http://www.eki.ee/wgrs/>>

Romanization Systems and Policies, Transkriptionssysteme des U.S. Board on Geographical Names:
<<http://earth-info.nga.mil/gns/html/romanization.html>>

Ständiger Ausschuss für geographische Namen (StAGN):
<<http://www.stagn.de>>

Sachverständigengruppe der Vereinten Nationen für geographische Namen (United Nations Group of Experts on Geographical Names, UNGEGN):
<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/about_us.htm>